WIKIPÉDIA

# Erzya

L'**erzya** ou **erza** (autonyme : эрзянь кель (*erzän ʹ kel ʹ*)) est l'une des deux langues mordves avec le mokcha. Il est parlé dans le nord, l'est et le nord-ouest de la République de Mordovie et les régions voisines de Nijni Novgorod, de la Tchouvachie, de Penza, Samara, Saratov, Orenbourg, Oulianovsk, du Tatarstan et du Bachkortostan en Russie. Il existe également une diaspora en Arménie, Estonie, au Kazakhstan et dans les autres nouveaux états indépendants d'Asie centrale. En Mordovie, l'erzya a le statut de langue officielle au même titre que le mokcha et le russe.

L'erzya appartient à la branche mordve des langues finno-ougriennes, une subdivision des langues ouraliennes. Il est proche du mokcha, mais s'en distingue par des aspects phonétiques, morphologiques et lexicaux.

| **Erzya**<br>**эрзянь кель (*erzän ʹ kel ʹ*)** | |
|---|---|
| **Pays** | Russie |
| **Région** | Mordovie |
| **Nombre de locuteurs** | 96 860[1] |
| **Typologie** | SOV, agglutinante, accusative, à accent d'intensité |
| **Classification par famille** | |
| - langues ouraliennes<br>- langues finno-ougriennes<br>- langues finno-permiennes<br>- langues finno-volgaïques<br>- langues mordves<br>- **erzya** | |
| **Statut officiel** | |
| **Langue officielle** | Mordovie |
| **Codes de langue** | |
| **ISO 639-2** | myv |
| **ISO 639-3** | myv (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=myv) |
| **IETF** | myv |
| ***Linguasphere*** | 41-AAD-aa (http://www.hortensj-garden.org/index.php?tnc=1&tr=lsr&nid=41-AAD-aa) |
| **WALS** | moe (http://wals.info/languoid/lect/wals_code_moe) |
| **Glottolog** | erzy1239 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/erzy1239) |
| **Carte** | |

## Sommaire


**Nombre de locuteurs**

**Particularités de l'erzya**

**Phonologie**
- Voyelles
- Consonnes

**Écriture**

**Situation linguistique**

**Notes et références**

**Annexes**
- Bibliographie
- Liens externes

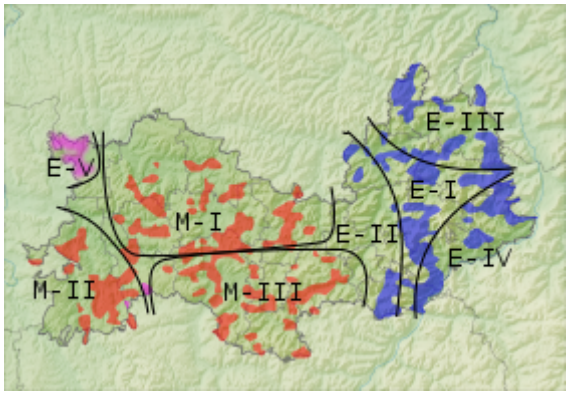

## Nombre de locuteurs

L'erzya est parlé par 36 700 personnes en Russie en 2010 et par environ 500 personnes en Arménie en 2017, pour un total mondial de 96 860 personnes[1].

## Particularités de l'erzya

Alors que la plupart des langues finno-ougriennes disposent d'une grande diversité de phonèmes vocaliques, l'erzya ne connaît que a, e, i, ɨ, o et u, qui en principe sont toujours brefs. L'erzya n'a par ailleurs aucune diphtongue.

Contrairement au mordve mokcha et à la plupart des autres langues finno-ougriennes, l'accent tonique se trouve fréquemment ailleurs que sur la première syllabe. L'erzya possède plus de onze cas et dispose d'autres suffixes que le mordve mokcha pour indiquer la construction possessive.



Distribution des langues mordves en Mordovie :
mokcha, erzya, shokha.

# Phonologie

## Voyelles

| | Antérieures | Centrales | Postérieures |
|---|---|---|---|
| **Fermées** | i | ɨ | u |
| **Moyennes** | e | | o |
| **Ouvertes** | | a | |

Exemples de paires minimales :

- *vishka* « petit » et *vɨshka* « antenne »
- *mirnesj* « le petit monde » et *mɨrnesj* « elle a miaulé »
- *bɨznɨ* « bourdonne » [pour un bourdon] et *bizni* « grésille » [pour un moustique]

## Consonnes

| | | Labiales | Alvéolaires | | Post-alvéolaires | Palatales | Vélaires |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Dures | Mouillées | | | |
| **Nasales** | | /m/ | /n/ | /nʲ/ | | | |
| **Occlusives** | Non-voisées | /p/ | /t/ | /tʲ/ | | | /k/ |
| | Voisées | /b/ | /d/ | /dʲ/ | | | /g/ |
| **Affriquées** | Non-voisées | | /t͡s/ | /t͡sʲ/ | /t͡ʃ/ | | |
| **Fricatives** | Non-voisées | /f/ | /s/ | /sʲ/ | /ʃ/ | | /x/ |
| | Voisées | /v/ | /z/ | /zʲ/ | /ʒ/ | | |
| **Roulées** | | | /r/ | /rʲ/ | | | |
| **Spirantes** | | | /l/ | /lʲ/ | | /j/ | |

# Écriture

L'alphabet en usage est identique à l'alphabet cyrillique du russe :

**А/а, Б/б, В/в, Г/г, Д/д, Е/е, Ё/ё, Ж/ж, З/з, И/и, Й/й, К/к, Л/л, М/м, Н/н, О/о, П/п, Р/р, С/с, Т/т, У/у, Ф/ф, Х/х, Ц/ц, Ч/ч, Ш/ш, Щ/щ, Ъ/ъ, Ы/ы, Ь/ь, Э/э, Ю/ю, Я/я**

Avant 1927, l'erzya utilisait une version de l'alphabet cyrillique incluant des caractères spécifiques additionnels, comme le schwa (les caractères représentés ici en gras n'étaient utilisés que dans les mots empruntés au russe) :

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ё | Ж | З | И | Й | К |
| Л | М | Н | нг | О | П | Р | С | Т | У | Ф | **Х** |
| Ц | Ч | Ш | **Щ** | **Ъ** | Ы | **Ь** | Э | Ю | Я | ä | ə |

Un alphabet latin, officiellement approuvé par le gouvernement du kraï de Nishne-Volzhskiy en 1932, mais jamais passé dans l'usage, se présentait comme suit :

**a в c ç d ə e f g y i j k l m n o p r s ş t u v x z ƶ ь**

# Situation linguistique

Actuellement dans les villes les jeunes maîtrisent mal ou pas du tout leur langue maternelle. Du fait que le plus souvent à l'école les cours n'ont lieu qu'en russe, les enfants dont la langue maternelle est l'erzya ou le mordve mokcha ont peu de chance d'apprendre de façon littéraire leur langue maternelle. Le nombre des locuteurs ne cesse de baisser. Ainsi à brève échéance, les deux langues mordves pourraient être menacées de disparaître.

# Notes et références

1. *Ethnologue* [myv].

# Annexes

**Wikipédia en erzya**.

## Bibliographie


- (en) Niina Aasmäe, *An introductory course of the Erzya language*, coll. « Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse üllitsed » (n° 7), 2014 (ISBN 978-9985-4-0800-1, ISSN 1406-7706 (http://worldcat.org/issn/1406-7706&lang=fr), lire en ligne (http://www.murre.ut.ee/arhiiv/naita_pilt.php?materjal=kasikiri&materjal_id=C0154&sari=C&formaat))
- (en) Bernard Comrie, « Uralic languages », dans *The languages of the Soviet Union*, Cambridge, New York, Cambridge University Press, coll. « Cambridge language surveys », 1981, XX-317 p., 24 cm (ISBN 0-521-29877-6, OCLC 300552964 (https://worldcat.org/oclc/300552964&lang=fr), LCCN 80049861 (https://lccn.loc.gov/80049861), présentation en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=0521298776)), p. 92-141
- Ksenija Djordjević et Jean-Léo Léonard, *Parlons mordve : une langue finno-ougrienne de Russie*, Paris, Budapest, Turin, L'Harmattan, coll. « Parlons », 2006, 292 p.

(ISBN 978-2-296-00147-3, OCLC 469825185 (https://worldcat.org/oclc/469825185&lang=fr), notice BnF n° FRBNF40119145 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb401191458.public), lire en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=2296142443))

- (ru) A.I. Bryzhinskiy, O.V. Pashutina, Ye.I. Chernov, *Писатели Мордовии Биобиблиографический справочник*. Saransk : Mordovskoye Knizhnoye Izdatelystvo, 2001 (ISBN 5-7595-1386-9).
- (ru) Vasilij D'omin, *Сюконян тенк...*, Эрзянь писательде ёвтнемат. Saransk, 2005 (ISBN 5-7595-1665-5).
- (ru) D.V. Tsygankin, *Память запечатленная в слове : Словарь географических названий республики Мордовия*, Saransk, 2005 (ISBN 5-7493-0780-8).
- (en) Gábor Zaicz, « Mordva », dans Daniel Mario Abondolo, *The Uralic languages*, Londres, New York, Routledge, coll. « Routledge language family descriptions », 1998, XXIV-619 p., 24 cm (ISBN 0-415-08198-X, OCLC 468378953 (https://worldcat.org/oclc/468378953&lang=fr), notice BnF n° FRBNF37544234 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb37544234v.public), LCCN 96029898 (https://lccn.loc.gov/96029898), lire en ligne (https://books.google.fr/books?isbn=041508198X)), p. 184-218

## Liens externes

- 
- (en) Fiche langue de l'erzya (http://www.ethnologue.com/language/myv) [myv] dans la base de données linguistique *Ethnologue.*
- (en) Fiche langue de l'erzya (http://glottolog.org/resource/languoid/id/erzy1239) [erzy1239] dans la base de données linguistique *Glottolog*.
- (en) Sources d'information traitant de l'erzya (http://www.language-archives.org/language/myv) sur le site de l'OLAC.
- (ru + en) Bibliothèque électronique finno-ougrienne (http://library.finugor.ru/) du Centre d'information finno-ougrienne de Syktyvkar (République des Komis) (interface en russe et en anglais, textes en mari, komi, oudmourte, erzya et mokcha)
- (ru + en) Erzjanj Mastor - Association pour la préservation de la langue erzya (http://www.erzia.saransk.ru/)

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Erzya&oldid=168250483 ».

**La dernière modification de cette page a été faite le 9 mars 2020 à 13:28.**

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.